



## **Einladung zur Bürgergemeindeversammlung**

**Dienstag, 28. November 2023**

**20.15 Uhr im **Gemeindesaal****

(Hauptstrasse 74, 4422 Arisdorf, 3. OG)

### **Traktanden**

- 1. Protokoll der Bürgergemeindeversammlung vom 28. Juni 2023**
- 2. Budget 2024**
- 3. Einbürgerung L. Cardoso Takken**
- 4. Einbürgerung L. Mighali / K. Arellanos Hernandez und Kind**
- 5. Einbürgerung A. Da Silva Funcia und Kinder**
- 6. Diverses**

## Bemerkungen und Anträge des Bürgerrates

### Traktandum 1 Protokoll vom 28. Juni 2023

Das Protokoll der Bürgergemeindeversammlung vom 28. Juni 2023 liegt während den Öffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung während den Schalterstunden, sowie auf der Website ([www.bgarisdorf.ch](http://www.bgarisdorf.ch)) geschwärzt eingesehen werden.

**Der Bürgerrat beantragt, das Protokoll der Bürgergemeindeversammlung vom 28. Juni 2023 zu genehmigen.**

### Traktandum 2 Budget 2024

Für das Jahr 2024 budgetieren wir einen Ertragsüberschuss in der Höhe von CHF 98'750.00, dies bei budgetierten Einnahmen in der Höhe von CHF 874'300.00 und Ausgaben von CHF 775'550.00.

	Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Allg. Verwaltung</b>	<b>54'600</b>	<b>1'600</b>	<b>52'400</b>	<b>1'100</b>	<b>49'209</b>	<b>2'510</b>
Ertragsüberschuss Aufwandüberschuss		53'000		51'300		46'699
<b>Volkswirtschaft</b>	<b>568'950</b>	<b>554'400</b>	<b>541'850</b>	<b>527'400</b>	<b>550'962</b>	<b>577'748</b>
Ertragsüberschuss Aufwandüberschuss		14'550		14'450	26'786	
<b>Finanzen, Finanzvermögen</b>	<b>152'000</b>	<b>318'300</b>	<b>153'000</b>	<b>338'300</b>	<b>253'585</b>	<b>306'984</b>
Ertragsüberschuss Aufwandüberschuss	166'300		185'300		53'399	
<b>Total Aufwand / Ertrag</b>	<b>775'550</b>	<b>874'300</b>	<b>747'250</b>	<b>866'800</b>	<b>853'756</b>	<b>887'242</b>
Ertragsüberschuss Aufwandüberschuss	98'750		119'550		33'486	
<b>Total</b>	<b>874'300</b>	<b>874'300</b>	<b>866'800</b>	<b>866'800</b>	<b>887'242</b>	<b>887'242</b>

Die Zusammensetzung des Budget 2024 sowie die Erläuterungen des Bürgerrates und weitere Erklärungen können auf der Gemeindeverwaltung Arisdorf während den Schalterstunden, sowie auf der Website ([www.bgarisdorf.ch](http://www.bgarisdorf.ch)) eingesehen werden.

**Der Bürgerrat beantragt, dem Budget 2024 mit den vorliegenden Ergebnissen zuzustimmen.**

## **Bemerkungen und Anträge der Rechnungsprüfungskommission zum Budget 2024**

Wir haben das Budget 2024 der Bürgergemeinde Arisdorf geprüft. Dieses schliesst mit einem Überschuss von CHF 98'750.00 ab. Wiederum hat der Bürgerrat realistisch und gewissenhaft budgetiert.

Wir beantragen der Bürgergemeindeversammlung Arisdorf, das Budget 2024 zu genehmigen.

Die Rechnungsprüfungskommission  
Theodor Rössli und Hans Schärli

## **Traktandum 3 Einbürgerung L. Cardoso Takken**

Die Bürgergemeinde Arisdorf hat in einem laufenden Einbürgerungsverfahren für ausländische Staatsangehörige von der Sicherheitsdirektion, Amt für Migration und Bürgerrechte, eine Aufforderung zur Abstimmung erhalten.

Folgende Bewerberin hat ein Gesuch um Einbürgerung eingereicht:

Familienname	Cardoso Takken
Vorname(n)	Luana
Geburtsdatum	26. Juli 2005
Geburtsort	Basel
Staatsangehörigkeit	Niederlande
Zivilstand	ledig
Adresse	Ringstrasse 34, 4422 Arisdorf

Frau Luana Cardoso Takken wird zur Versammlung eingeladen. Sie hat die Gelegenheit, sich persönlich vorzustellen.

**Der Bürgerrat beantragt der Bürgergemeindeversammlung, der Einbürgerung von Luana Cardoso Takken in die Bürgergemeinde Arisdorf zuzustimmen.**

## **Traktandum 4 Einbürgerung L. Mighali / K. Arellanos Hernandez und Kind**

Die Bürgergemeinde Arisdorf hat in einem laufenden Einbürgerungsverfahren für ausländische Staatsangehörige von der Sicherheitsdirektion, Amt für Migration und Bürgerrechte, eine Aufforderung zur Abstimmung erhalten.

Folgender Bewerber und Bewerberin haben ein Gesuch um Einbürgerung eingereicht:

Familienname Mighali  
Vorname(n) Luca Salvatore  
Geburtsdatum 25. April 1971  
Geburtsort Basel  
Staatsangehörigkeit Italien  
Zivilstand verheiratet  
Adresse Kirchackerstrasse 22, 4422 Arisdorf

und

Familienname Arellanos Hernandez  
Vorname Kenia  
Geburtsdatum 22. November 1978  
Geburtsort Poza Rica de Hidalgo Veracruz  
Staatsangehörigkeit Mexiko / Spanien  
Zivilstand verheiratet  
Adresse Kirchackerstrasse 22, 4422 Arisdorf

sowie ihr Kind Gemma Mighali geb. 8. Juni 2019.

Die Familie Mighali / Arellanos Hernandez wird zur Versammlung eingeladen. Sie hat die Gelegenheit, sich persönlich vorzustellen.

**Der Bürgerrat beantragt der Bürgergemeindeversammlung, der Einbürgerung von Luca Salvatore Mighali und Kenia Arellanos Hernandez und ihrer Tochter Gemma Mighali in die Bürgergemeinde Arisdorf zuzustimmen.**

### **Traktandum 5 Einbürgerung A. Da Silva Funcia und Kinder**

Die Bürgergemeinde Arisdorf hat in einem laufenden Einbürgerungsverfahren für ausländische Staatsangehörige von der Sicherheitsdirektion, Amt für Migration und Bürgerrechte, eine Aufforderung zur Abstimmung erhalten.

Folgende Bewerberin hat ein Gesuch um Einbürgerung eingereicht:

Familienname Da Silva Funcia  
Vorname(n) Alessandra  
Geburtsdatum 6. Juli 1975  
Geburtsort Sao Paulo  
Staatsangehörigkeit Brasilien  
Zivilstand verheiratet  
Adresse Olsbergerstrasse 24, 4422 Arisdorf

sowie ihre Kinder Rafael Funcia Lorenz geb. 7. Dezember 2008 und Lia Funcia Lorenz geb. 21. Oktober 2015.

Frau Da Silva Funcia und ihre Kinder werden zur Versammlung eingeladen. Sie haben die Gelegenheit, sich persönlich vorzustellen.

**Der Bügerrat beantragt der Bürgergemeindeversammlung, der Einbürgerung von Alessandra Da Silva Funcia und Ihrer Kinder Rafael Funcia Lorenz und Lia Funcia Lorenz in die Bürgergemeinde Arisdorf zuzustimmen.**